



*Der Tag, der mit dem  
Hahn beginnt und mit  
den Hunden endet*  
Video, 13.12 min  
2006

*Ziua care începe cu  
cocoșul și se termină  
cu câinii*  
video, 13.12 min  
2006

*Der Tag, der mit dem Hahn beginnt  
und mit den Hunden endet*

Es verspricht ein Tag wie jeder andere zu werden. Die Kamera blickt aus der Vogelperspektive auf das Wellblechdach eines Hauses und dessen Terrasse. Es wird gefegt und gewischt, Kaffee getrunken, das Baby an die Luft gehalten, eine possierliche Ziege ist am Tisch angebunden, beschnuppert ihre nächste Umgebung und lässt gelegentlich den Kaffee überschwappen. Aurelia Mihai gelingt es mit wenigen Szenen, die sanft ineinander geblendet werden, ein Stück Alltag einzufangen. Dann die Wandlung, zwei Männer zerlegen mit geübten Bewegungen die Ziege. Ein kleiner Hund schaut zu. Die Selbstverständlichkeit und Unausweichlichkeit des Vorgangs lässt den Betrachter für Momente atemlos innehalten. *Marvin Altnet*

*Ziua care începe cu cocoșul și se termină cu cîinii*  
Se anunță o zi ca oricare alta. Camera de luat vederi privește de sus acoperișul de tablă ondulată și terasa unei case. Se mătură și se spală, se bea cafea, se scoate copilul la aer, o capră simpatică este legată de masă, amușină împrejur și, din întâmplare, răstoarnă cafeaua. Aurelia Mihai reușește să surprindă în puține scene, înregistrate calm, un moment de viață cotidiană. Apoi metamorfoza: doi bărbați tranșează capra cu mișcări rutinate. Un cățel privește. Caracterul de la sine înțeles și inevitabil al acțiunii lasă, pentru câteva momente, privitorul fără răsuflare. *Marvin Altnet*